

## Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 über die Einreichung von Sequenzprotokollen

### Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.2

Diese Mitteilung ergänzt den Beschluss der Präsidentin vom 12. Juli 2007 über die Einreichung von Sequenzprotokollen<sup>1</sup> (nachstehend "Beschluss der Präsidentin" genannt) und beschreibt die Verfahren nach dem EPÜ und dem PCT für die Einreichung von Sequenzprotokollen nach Inkrafttreten des EPÜ 2000.

#### I. Europäisches Patenterteilungsverfahren

##### 1. Sequenzprotokoll

1.1 Sind in einer europäischen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, so hat die Beschreibung ein Sequenzprotokoll zu enthalten, das WIPO-Standard ST. 25 (Standard für die Darstellung von Nucleotid- und Aminosäuresequenzprotokollen in internationalen Patentanmeldungen nach dem PCT – nachstehend "Standard" genannt) entspricht. Das Sequenzprotokoll ist gemäß dem Standard als gesonderter Teil der Beschreibung vorzulegen (s. R. 30 (1) EPÜ in Verbindung mit Art. 1 (1) des Beschlusses der Präsidentin).

1.2 In Regel 30 (1) EPÜ ist die **Offenbarung** von Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenzen geregelt. Ein Sequenzprotokoll ist für die gesamte Sequenzinformation einzureichen, ob diese beansprucht wird oder nicht, die den im Standard (s. Nr. 2 ii)) definierten Längengrenzen entspricht. Soweit in der Beschreibung auf Sequenzen Bezug genommen wird, die zum Stand der Technik gehören und in öffentlich zugänglichen Sequenzdatenbanken auffindbar sind, ist es nicht erforderlich, solche Sequenzen in das Sequenzprotokoll aufzunehmen. Jedoch ist jede solche Sequenz hinreichend durch Angabe ihrer Datenbank-Zugangsnummer und entweder der Versionsnummer oder der Nummer des Datenbankreleases zu identifizieren. Wird in einem oder

## Notice from the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the filing of sequence listings

### Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.2

The present notice supplements the decision of the President dated 12 July 2007 concerning the filing of sequence listings<sup>1</sup> (hereinafter referred to as the "decision of the President") and is intended to describe the EPC and PCT procedures for the filing of sequence listings following the entry into force of EPC 2000.

#### I. European patent grant procedure

##### 1. Sequence listing

1.1 If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in a European patent application, the description must contain a sequence listing complying with WIPO Standard ST. 25 (Standard for the Presentation of Nucleotide and Amino Acid Sequence Listings in International Patent Applications under the PCT – hereinafter referred to as the "Standard"). The sequence listing is to be presented as a separate part of the description in accordance with the Standard (see Rule 30(1) EPC in conjunction with Article 1(1) of the decision of the President).

1.2 Rule 30(1) EPC governs **disclosures** of nucleotide and/or amino acid sequences. A sequence listing has to be filed for all sequence information, whether claimed or not, that conforms to the length thresholds defined in the Standard (see paragraph 2(ii)). Where the description refers to sequences which belong to the prior art and can be found in publicly accessible sequence databases, it will not be necessary to include such sequences in the sequence listing. However, each such sequence must be identified adequately by its database accession number and either the version number or the database release number. Where the claim(s) refer(s) to prior art sequences or where sequences constitute essential features of the invention or are required for the prior art

## Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 12 juillet 2007, relatif au dépôt de listages des séquences

### Edition spéciale n° 3, JO OEB 2007, C.2

Le présent communiqué complète la décision de la Présidente, en date du 12 juillet 2007, relative au dépôt de listages des séquences<sup>1</sup> (dénommée ci-après "la décision de la Présidente") et décrit les procédures prévues par la CBE et le PCT pour le dépôt de listages des séquences à la suite de l'entrée en vigueur de la CBE 2000.

#### I. Procédure de délivrance des brevets européens

##### 1. Listage des séquences

1.1 Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans une demande de brevet européen, la description doit contenir un listage des séquences établi conformément à la norme ST. 25 de l'OMPI (Norme relative à la présentation du listage des séquences de nucléotides et d'acides aminés dans les demandes internationales de brevet déposées selon le PCT – dénommée ci-après "la norme"). Le listage des séquences doit être présenté dans une partie distincte de la description conformément à la norme (cf. règle 30(1) CBE ensemble l'article premier, paragraphe 1 de la décision de la Présidente).

1.2 La règle 30(1) CBE régit la **divulga-tion** de séquences de nucléotides et/ou d'acides aminés. Un listage des séquences doit être déposé pour toutes les informations relatives aux séquences, revendiquées ou non, qui se conforment aux seuils de longueur définis dans la norme (cf. paragraphe 2(ii) de la norme). Dans la mesure où il est fait référence dans la description à des séquences qui sont comprises dans l'état de la technique et que l'on peut trouver dans des banques de données de séquences accessibles au public, il n'est pas nécessaire d'intégrer ces séquences dans le listage des séquences. Toutefois, il convient d'identifier suffisamment toutes ces séquences en indiquant leur numéro d'entrée dans la banque de données ainsi que le numéro de version ou le

<sup>1</sup> Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, C.1.

<sup>1</sup> Special edition No. 3, OJ EPO 2007, C.1.

<sup>1</sup> Edition spéciale n° 3 du JO OEB 2007, C.1.

mehreren Ansprüchen auf Sequenzen des Stands der Technik Bezug genommen oder sind Sequenzen wesentliche Merkmale der Erfindung oder für die Recherche zum Stand der Technik erforderlich, so sollten diese Sequenzen in das Sequenzprotokoll aufgenommen werden.

1.3 Wird ein Sequenzprotokoll zusammen mit den Anmeldungsunterlagen, d. h. als Bestandteil der Beschreibung eingereicht, so ist es ans Ende der Anmeldung zu setzen (Einzelheiten s. Standard, Nrn. 3 und 36).

1.4 Das Sequenzprotokoll kann entweder in der Sprache der Anmeldung oder (bevorzugt) in Englisch abgefasst werden. Sind Sequenzprotokoll und Beschreibung nicht in derselben Sprache abgefasst und enthält das Sequenzprotokoll "freien Text" im Sinne des Standards (Nr. 33), so wird empfohlen, den freien Text am Ende der Beschreibung in der Sprache der Beschreibung gemäß Nummer 36 des Standards wiederzugeben (s. Beispiele in der Anlage zu dieser Mitteilung). Damit kann vermieden werden, dass Merkmale, die nur im sogenannten "freien Text" des Sequenzprotokolls angegeben sind, in einzelnen Vertragsstaaten des EPÜ aufgrund der Sprache nicht als Gegenstand der ursprünglichen Offenbarung angesehen werden.

## **2. Einreichung des Sequenzprotokolls auf Papier und auf elektronischem Datenträger zusammen mit der Erklärung gemäß Artikel 1 (4) des Beschlusses der Präsidentin**

2.1 Das Sequenzprotokoll nach Artikel 1 (1) des Beschlusses der Präsidentin ist auf Papier einzureichen (Art. 1 (2) des Beschlusses der Präsidentin). Zusätzlich ist dieses Sequenzprotokoll auch auf elektronischem Datenträger einzureichen (Art. 1 (3) des Beschlusses der Präsidentin). Die näheren Einzelheiten über die zugelassenen elektronischen Datenträger, ihre Kennzeichnung, das Format der darauf gespeicherten Information und die erforderliche Hardware sind dem Standard (Nrn. 39 ff.)

search, those sequences should be incorporated in the sequence listing.

1.3 Where a sequence listing is filed together with the application documents, i.e. as an integral part of the description, it is to be placed at the end of the application (see the Standard, paragraphs 3 and 36, for details).

1.4 The sequence listing may be written either in the language of filing or (preferably) in English. Where the sequence listing and the description are not in the same language, and the sequence listing contains "free text" within the meaning of the Standard (paragraph 33), it is recommended that the free text be repeated at the end of the description in the language of the description in accordance with paragraph 36 of the Standard (see examples in the annex to this notice). This will ensure that, in individual contracting states to the EPC, features given only in the "free text" of the sequence listing will not be deemed not to be part of the subject-matter of the original disclosure because of the language used.

## **2. Sequence listing to be filed on paper and on an electronic data carrier accompanied by the statement under Article 1(4) of the decision of the President**

2.1 The sequence listing under Article 1(1) of the decision of the President must be filed on paper (Article 1(2) of the decision of the President). In addition, a copy of that sequence listing must be filed on an electronic data carrier (Article 1(3) of the decision of the President). Further details with regard to authorised electronic data carriers, their identification, the format for the information recorded on them and the necessary hardware are set out in the Standard (paragraphs 39 ff.). The copy of the

numéro de "release" de la banque de données. S'il est fait référence dans la (les) revendication(s) à des séquences de l'état de la technique ou si les séquences constituent des caractéristiques essentielles de l'invention ou sont requises pour la recherche de l'état de la technique, ces séquences doivent être intégrées dans le listage des séquences.

1.3 Si un listage des séquences est déposé en même temps que les pièces de la demande, c'est-à-dire en tant que partie intégrante de la description, il doit être placé à la fin de la demande (cf. paragraphes 3 et 36 de la norme pour de plus amples renseignements).

1.4 Le listage des séquences peut être rédigé soit dans la langue de la demande, soit (de préférence) en anglais. Si le listage des séquences et la description ne sont pas rédigés dans la même langue, et que le listage des séquences comporte du "texte libre" au sens de la norme (paragraphe 33), il est recommandé de répéter le texte libre à la fin de la description, dans la langue de la description, conformément au paragraphe 36 de la norme (cf. exemples dans l'annexe au présent communiqué). Ceci permettra d'éviter que dans certains Etats parties à la CBE, des caractéristiques indiquées uniquement dans le "texte libre" du listage des séquences ne soient pas considérées comme faisant partie de l'objet de la divulgation initiale, en raison de la différence existant entre la langue utilisée dans la description et celle utilisée dans le texte libre.

## **2. Listage des séquences à déposer sur papier et sur un support électronique de données accompagné de la déclaration visée à l'article premier, paragraphe 4 de la décision de la Présidente**

2.1 Le listage des séquences visé à l'article premier, paragraphe 1 de la décision de la Présidente doit être déposé sur papier (article premier, paragraphe 2 de la décision de la Présidente). Une copie de ce listage des séquences doit en outre être déposée sur un support électronique de données (article premier, paragraphe 3 de la décision de la Présidente). Des précisions concernant les supports électroniques de données admis, leur identification, le format des informations y figurant et le matériel

zu entnehmen. Das Exemplar des Sequenzprotokolls auf elektronischem Datenträger wird für die europäische oder internationale Recherche sowie, nach der Veröffentlichung der Anmeldung, für die laufende Aktualisierung der internationalen Patent-Sequenzdatenbank benötigt.

2.2 Das EPA empfiehlt nachdrücklich die Verwendung der Software **PatentIn**, die den Anmeldern kostenlos zur Verfügung steht. Durch Verwendung der neuesten Version dieser Software kann der Anmelder erreichen, dass die Formerfordernisse nach Regel 30 (1) EPÜ erfüllt sind. Die Software kann von der Website des EPA heruntergeladen werden.

2.3. Die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information muss mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll übereinstimmen. Der Anmelder oder sein Vertreter hat dies sicherzustellen und zusammen mit dem Sequenzprotokoll auf elektronischem Datenträger eine entsprechende Erklärung gemäß Artikel 1 (4) des Beschlusses der Präsidentin einzureichen (s. auch Standard, Nr. 40). Eine solche Erklärung ist im Erteilungsantrag enthalten (EPA Form 1001) und kann als Muster auch bei Nachreichung des Sequenzprotokolls auf elektronischem Datenträger verwendet werden.

Stellt die Prüfungsabteilung fest, dass die auf dem elektronischen Datenträger gespeicherte Information nicht mit dem auf Papier eingereichten Sequenzprotokoll übereinstimmt und somit die Erklärung gemäß Artikel 1 (4) des Beschlusses der Präsidentin unrichtig ist, so kann dies zur Zurückweisung der Anmeldung nach Artikel 97 (2) EPÜ in Verbindung mit Regel 30 (1) und (3) EPÜ führen. Darüber hinaus kann ein anderer Stand der Technik einschlägig sein, als er der Prüfung zugrunde gelegt wurde. Dies kann zu einer anderen Beurteilung der Patentierbarkeitsvoraussetzungen durch die jeweils zuständigen Instanzen auch nach Patenterteilung führen.

sequence listing on an electronic data carrier is required for European or international searches and, after publication of the application, for continual updating of the international patent sequence database.

2.2 The EPO strongly recommends the use of **PatentIn** software, which is available to applicants free of charge. By using the latest version of this software, applicants can ensure that the formal requirements under Rule 30(1) EPC are met. The software can be downloaded from the EPO's website.

2.3. The information recorded on the electronic data carrier must be identical to the sequence listing filed on paper. The applicant or his representative must file a statement in accordance with Article 1(4) of the decision of the President together with the sequence listing on an electronic data carrier (see also the Standard, paragraph 40). This statement is set out in the Request for Grant (EPO Form 1001), and may also be used as a model when the sequence listing is filed subsequently on an electronic data carrier.

If the examining division finds that the information recorded on the electronic data carrier is not identical to the sequence listing filed on paper and the statement under Article 1(4) of the decision of the President is therefore incorrect, this may lead to refusal of the application under Article 97(2) EPC in conjunction with Rule 30(1) and (3) EPC. Furthermore, a different prior art from that on which the examination was based may be relevant. This may lead to a different assessment of the conditions for patentability by the departments or courts concerned, even after a patent has been granted.

nécessaire sont données dans la norme (paragraphe 39 s.). La copie du listage des séquences sur un support électronique de données est nécessaire pour la recherche européenne ou internationale ainsi que, après la publication de la demande, pour la mise à jour constante de la banque internationale de données relatives aux séquences contenues dans les brevets.

2.2 L'OEB recommande fortement l'utilisation du logiciel **PatentIn**, qui est mis gratuitement à la disposition des demandeurs. Le demandeur qui utilise la dernière version de ce logiciel est en mesure de satisfaire aux conditions de forme prescrites à la règle 30(1) CBE. Le logiciel peut être téléchargé à partir du site Internet de l'OEB.

2.3. L'information figurant sur le support électronique de données doit être identique à celle que contient le listage des séquences déposé sur papier. Le demandeur ou son mandataire est tenu de prendre les mesures nécessaires à cet effet et de joindre une déclaration en ce sens au listage des séquences sur un support électronique de données, conformément à l'article premier, paragraphe 4 de la décision de la Présidente (cf. également paragraphe 40 de la norme). Cette déclaration figure dans la requête en délivrance (OEB Form 1001) et peut également être utilisée comme modèle en cas de production ultérieure du listage des séquences sur un support électronique de données.

Si la division d'examen constate que l'information figurant sur le support électronique de données n'est pas identique à celle que contient le listage des séquences déposé sur papier et que la déclaration visée à l'article premier, paragraphe 4 de la décision de la Présidente est donc inexacte, la demande peut être rejetée conformément à l'article 97(2) CBE ensemble la règle 30(1) et (3) CBE. Il se peut en outre qu'un état de la technique autre que celui qui a été pris en compte pour l'examen soit pertinent et qu'il en résulte une appréciation divergente des conditions de brevetabilité par les instances concernées, même après la délivrance du brevet.

2.4 Erweist sich das auf einem elektronischen Datenträger eingereichte Sequenzprotokoll als mangelhaft im Sinne des Artikels 3 (1) oder (2) des Beschlusses der Präsidentin, so wird der Anmelder unverzüglich davon unterrichtet und aufgefordert, innerhalb einer **nicht verlängerbaren Frist von zwei Monaten nach dieser Aufforderung** einen Ersatzdatenträger einzureichen (Art. 3 (3) des Beschlusses der Präsidentin).

### 3. Beseitigung von Mängeln – Gebühr für die verspätete Einreichung – Rechtsverlust

3.1 Hat der Anmelder nicht bis zum Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung ein Sequenzprotokoll im Sinne der Regel 30 (1) EPÜ in Verbindung mit Artikel 1 des Beschlusses der Präsidentin eingereicht oder entspricht das eingereichte Sequenzprotokoll nicht den dort festgelegten Erfordernissen, so teilt die Eingangsstelle dem Anmelder die betreffenden Mängel des Sequenzprotokolls oder der erforderlichen Erklärungen mit und fordert ihn auf, **innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von zwei Monaten die Mängel zu beseitigen und eine Gebühr für verspätete Einreichung zu entrichten** (R. 30 (1) und (3) EPÜ in Verbindung mit Artikel 2 (1) des Beschlusses der Präsidentin). Werden die Erfordernisse der Regel 30 EPÜ in Verbindung mit dem Beschluss der Präsidentin, gegebenenfalls nach entsprechender Aufforderung der Eingangsstelle, nicht rechtzeitig erfüllt (dies gilt auch für die Entrichtung der Gebühr für verspätete Einreichung), so **wird die Anmeldung gemäß Regel 30 (3) EPÜ zurückgewiesen**.

3.2 Der Anmelder kann die **Weiterbehandlung** der Anmeldung nach Artikel 121 EPÜ beantragen.

3.3 Ein nachgereichtes Sequenzprotokoll darf nur diejenige Sequenzinformation – in standardisierter Form – enthalten, die in den ursprünglichen Anmeldungsunterlagen bereits vorhanden war. Es darf nicht mehr und nicht weniger Sequenzen als die in der ursprünglichen Beschreibung offenbarten Sequenzen enthalten, und die Nummerierung dieser Sequenzen muss unverändert bleiben. Der Anmelder hat dies sicherzustellen und

2.4 Where the sequence listing filed on an electronic data carrier is found to be deficient within the meaning of Article 3(1) or (2) of the decision of the President, the applicant will be notified promptly and invited to submit a replacement copy within a **non-extendable period of two months from the invitation** (Article 3(3) of the decision of the President).

### 3. Rectification of deficiencies – late furnishing fee – loss of rights

3.1 Where the applicant has not filed a sequence listing within the meaning of Rule 30(1) EPC in conjunction with Article 1 of the decision of the President, or where the filed sequence listing does not comply with the requirements laid down in those provisions at the date of filing of the European patent application, the Receiving Section will inform the applicant of any deficiencies in the sequence listing or the required statements and invite him to **remedy the deficiencies and pay a late furnishing fee within a non-extendable period of two months** (Rule 30(1) and (3) EPC in conjunction with Article 2(1) of the decision of the President). If the requirements of Rule 30 EPC in conjunction with the decision of the President are not complied with in due time, where appropriate following the relevant invitation from the Receiving Section (which also applies to payment of the late furnishing fee), the **application will be refused** in accordance with Rule 30(3) EPC.

3.2 The applicant may request **further processing** of the application under Article 121 EPC.

3.3 A subsequently filed sequence listing may contain only the sequence information – in a standardised form – already contained in the original application. The listing should contain no more and no fewer sequences than disclosed in the original description, and their numbering should remain unchanged. The applicant must make sure that this is the case, and must file a statement to that effect in accordance with Article 2(2) of the deci-

2.4 S'il s'avère que le listage des séquences déposé sur un support électronique de données présente les défauts visés à l'article 3(1) ou (2) de la décision de la Présidente, le demandeur en est immédiatement avisé et est invité à soumettre une copie de remplacement dans un **délai non prorogeable de deux mois à compter de l'invitation** (article 3(3) de la décision de la Présidente).

### 3. Correction d'irrégularités – taxe pour remise tardive – perte de droits

3.1 Si le demandeur n'a pas déposé un listage des séquences au sens de la règle 30(1) CBE ensemble l'article premier de la décision de la Présidente, ou si le listage des séquences déposé ne satisfait pas aux exigences visées dans ces dispositions à la date de dépôt de la demande de brevet européen, la section de dépôt indique au demandeur les irrégularités constatées dans le listage des séquences ou dans les déclarations requises et l'invite à **remédier à celles-ci ainsi qu'à acquitter une taxe pour remise tardive dans un délai non prorogeable de deux mois** (règle 30(1) et (3) CBE ensemble l'article 2(1) de la décision de la Présidente). Si le demandeur ne satisfait pas en temps utile aux exigences énoncées à la règle 30 CBE en liaison avec la décision de la Présidente, le cas échéant après y avoir été invité par la section de dépôt (ce qui s'applique également au paiement de la taxe pour remise tardive), la **demande est rejetée**, conformément à la règle 30(3) CBE.

3.2 Le demandeur peut requérir la **poursuite de la procédure** relative à la demande conformément à l'article 121 CBE.

3.3 Un listage des séquences déposé ultérieurement ne doit contenir – sous forme normalisée – que les informations concernant les séquences qui figuraient déjà dans la demande initiale. Le listage ne doit contenir ni plus ni moins de séquences que celles qui sont divulguées dans la description initiale et la numérotation de ces séquences doit demeurer inchangée. Le demandeur est tenu de faire le nécessaire à cet effet

eine entsprechende Erklärung gemäß Artikel 2 (2) des Beschlusses der Präsidentin und Nummer 37 des Standards einzureichen. Es wird empfohlen, hierfür die in der Fußnote abgedruckte Mustererklärung<sup>2</sup> zu verwenden. Für den ebenfalls einzureichenden elektronischen Datenträger gilt Nummer I.2.

3.4 Ein nach dem Anmeldetag nachgereichtes Sequenzprotokoll ist nicht Bestandteil der Beschreibung und kann daher für die Bestimmung des ursprünglichen Offenbarungsgehalts der Anmeldung nicht herangezogen werden (R. 30 (2) EPÜ). Es dient nur für die Zwecke der Recherche.

II.<sup>3</sup>

### III. Eintritt der Euro-PCT-Anmeldungen in die regionale Phase vor dem EPA

1. Liegt dem EPA bei Ablauf der in Regel 159 (1) EPÜ genannten Frist ein dem Standard entsprechendes Sequenzprotokoll nicht vor, so wird der Anmelder aufgefordert, innerhalb von zwei Monaten nach dieser Aufforderung ein Sequenzprotokoll einzureichen, das Regel 30 (1) EPÜ in Verbindung mit Artikel 1 des Beschlusses der Präsidentin entspricht. Regel 30 (2) und (3) ist entsprechend anzuwenden (s. R. 163 (3) EPÜ). Der Anmelder wird also nicht nur aufgefordert, die festgestellten Mängel zu beheben, sondern auch innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von zwei Monaten die Gebühr für verspätete Einreichung zu entrichten (R. 163 (3) EPÜ, R. 30 (3) EPÜ und Art. 5 des Beschlusses der Präsidentin). Artikel 1 bis 3 des Beschlusses der Präsidentin sind entsprechend anzuwenden (Art. 5 des Beschlusses der Präsidentin).

2. Werden etwaige Mängel nach einer solchen Aufforderung nicht rechtzeitig beseitigt – dies gilt auch für die Entrichtung der Gebühr für verspätete Einreichung –, so wird die Anmeldung zurückgewiesen (R. 30 (3) EPÜ).

<sup>2</sup> "Hiermit wird erklärt, dass das Sequenzprotokoll nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht."

<sup>3</sup> Geänderte Fassung von Teil II siehe M.1.4.

of the President and paragraph 37 of the Standard. It is recommended that the specimen statement in the footnote<sup>2</sup> be used for this purpose. Point I.2 applies to the electronic data carrier which must also be filed.

3.4 A sequence listing filed after the date of filing does not form part of the description and cannot therefore be used to determine the originally disclosed content of the application (Rule 30(2) EPC). It can only be used for the purposes of the search.

II.<sup>3</sup>

### III. Entry of Euro-PCT applications into the regional phase before the EPO

1. Where a sequence listing complying with the Standard is not available to the EPO on the expiry of the period under Rule 159(1) EPC, the applicant will be invited to file a sequence listing complying with Rule 30(1) EPC in conjunction with Article 1 of the decision of the President within two months from the invitation. Rule 30(2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* (see Rule 163(3) EPC). Thus, the applicant will not only be invited to remedy the deficiencies noted but also to pay the late furnishing fee within a non-extendable period of two months (Rule 163(3) EPC, Rule 30(3) EPC and Article 5 of the decision of the President). Articles 1 to 3 of the decision of the President apply *mutatis mutandis* (Article 5 of the decision of the President).

2. If any deficiencies are not remedied in due time after such an invitation, which also applies to payment of the late furnishing fee, the application is refused (Rule 30(3) EPC).

<sup>2</sup> "This is to certify that the sequence listing does not go beyond the content of the application as filed."

<sup>3</sup> For amended version of Part II, see M.1.4.

et de produire une déclaration en ce sens conformément à l'article 2(2) de la décision de la Présidente et au paragraphe 37 de la norme. Il est recommandé d'utiliser à cette fin la déclaration type reproduite dans la note en bas de page<sup>2</sup>. Le point I.2 s'applique au support électronique de données que le demandeur doit en outre produire.

3.4 Un listage des séquences déposé après la date de dépôt ne fait pas partie de la description et ne peut donc servir à déterminer le contenu de la demande initialement divulgué (règle 30(2) CBE). Il ne peut être utilisé qu'aux fins de la recherche.

II.<sup>3</sup>

### III. Entrée des demandes euro-PCT dans la phase régionale devant l'OEB

1. Si, à l'expiration du délai prévu à la règle 159(1) CBE, un listage des séquences établi conformément à la norme n'est pas parvenu à l'OEB, le demandeur est invité à déposer un listage des séquences conforme à la règle 30(1) CBE ensemble l'article premier de la décision de la Présidente, dans un délai de deux mois à compter de l'invitation. La règle 30(2) et (3) est applicable (cf. règle 163(3) CBE). Le demandeur ne sera donc pas seulement invité à remédier aux irrégularités constatées, mais aussi à acquitter la taxe pour remise tardive dans un délai non prorogeable de deux mois (règle 163(3) CBE, règle 30(3) CBE et article 5 de la décision de la Présidente). Les articles premier à 3 de la décision de la Présidente sont applicables par analogie (article 5 de la décision de la Présidente).

2. Si, après une telle invitation, le demandeur ne remédie pas en temps utile à d'éventuelles irrégularités, y compris le paiement de la taxe pour remise tardive, la demande est rejetée (règle 30(3) CBE).

<sup>2</sup> "Il est certifié par la présente que le listage des séquences ne s'étend pas au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée."

<sup>3</sup> Version modifiée de la partie II, voir M.1.4.

3. Der Anmelder kann die Weiterbehandlung der Anmeldung nach Artikel 121 EPÜ beantragen.

4. Übersetzung gemäß Artikel 153 (4) EPÜ

Einer Übersetzung der Textstellen eines Sequenzprotokolls, das Bestandteil der Beschreibung ist, bedarf es grundsätzlich nicht, sofern das Sequenzprotokoll der Regel 12.1 d) PCT und die Beschreibung der Regel 5.2 b) PCT entspricht (R. 49.5 a-bis) PCT). Ist die Voraussetzung nach Regel 5.2 b) PCT nicht erfüllt, so verlangt das EPA keine solche Übersetzung, wenn das Sequenzprotokoll in Englisch abgefasst ist und die internationale Anmeldung in einer anderen EPA-Amtssprache (Deutsch oder Französisch) veröffentlicht worden ist.

**IV. Veröffentlichung von Sequenzprotokollen, die Bestandteil der Anmeldung sind, durch das EPA**

Ein am Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung eingereichtes Sequenzprotokoll wird zusammen mit den Anmeldeunterlagen (R. 68 (1) EPÜ) und der Patentschrift (R. 73 EPÜ) als Bestandteil der Beschreibung veröffentlicht (R. 30 (2) EPÜ). Abweichend von der früheren Praxis wird ein nach dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung eingereichtes Sequenzprotokoll nicht zusammen mit den Anmeldeunterlagen oder der Patentschrift veröffentlicht, da es nicht Bestandteil der Beschreibung ist.

**V. Aufhebung der früheren Mitteilung des EPA**

Die vorliegende Mitteilung ersetzt die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. Oktober 1998 über die Darstellung von Nucleotid- und Aminosäuresequenzen in Patentanmeldungen und die Einreichung von Sequenzprotokollen (Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 11/1998, 59) mit Wirkung vom Tag des Inkrafttretens der revidierten Fassung des Übereinkommens gemäß Artikel 8 der Revisionsakte.

3. The applicant may request further processing of the application under Article 121 EPC

4. Translation in accordance with Article 153(4) EPC

There is no requirement to translate any text in a sequence listing which forms part of the description, provided that the sequence listing complies with Rule 12.1(d) PCT and the description with Rule 5.2(b) PCT (Rule 49.5(a-bis) PCT). If the requirement under Rule 5.2(b) PCT is not met, the EPO does not require such a translation as long as the sequence listing is in English and the international application has been published in one of the other official languages of the EPO (French or German).

**IV. Publication by the EPO of sequence listings forming part of the application**

Where a sequence listing was filed on the date of filing of the European patent application, it will be published together with the application documents (Rule 68(1) EPC) and with the specification (Rule 73 EPC) as part of the description (Rule 30(2) EPC). In contrast to former practice, a sequence listing filed after the date of filing of the European patent application will not be published together with the application or specification documents since it does not form part of the description.

**V. Previous notice from the EPO superseded**

The present notice supersedes the notice from the European Patent Office dated 2 October 1998 concerning the presentation of nucleotide and amino acid sequences in patent applications and the filing of sequence listings (Supplement No. 2 to OJ EPO 11/1998, 59) with effect from the entry into force of the revised text of the Convention in accordance with Article 8 of the Revision Act.

3. Le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure relative à la demande conformément à l'article 121 CBE.

4. Traduction conformément à l'article 153(4) CBE

Il n'est pas nécessaire en tout état de cause de déposer une traduction d'un texte d'un listage des séquences qui fait partie de la description, si ce listage des séquences est conforme à la règle 12.1 d) PCT et si la description est conforme à la règle 5.2 b) PCT (règle 49.5 a-bis) PCT). Si la condition requise à la règle 5.2 b) PCT n'est pas remplie, l'OEB n'exige pas une telle traduction, pour autant que le listage des séquences soit rédigé en anglais et que la demande internationale ait été publiée dans une autre langue officielle de l'OEB (allemand ou français).

**IV. Publication par l'OEB des listages des séquences faisant partie de la demande**

Si un listage des séquences a été déposé à la date de dépôt de la demande de brevet européen, il est publié avec les pièces de la demande (règle 68(1) CBE) et avec le fascicule (règle 73 CBE) comme partie de la description (règle 30(2) CBE). Contrairement à la pratique antérieure, un listage des séquences déposé après la date de dépôt de la demande de brevet européen n'est pas publié avec les pièces de la demande ou avec le fascicule, puisqu'il ne fait pas partie de la description.

**V. Annulation du communiqué précédent de l'OEB**

Le présent communiqué annule et remplace le communiqué de l'Office européen des brevets en date du 2 octobre 1998, relatif à la présentation du listage des séquences de nucléotides et d'acides aminés dans les demandes de brevet et au dépôt de listages des séquences (Supplément n° 2 au JO OEB 11/1998, 59), avec effet à la date d'entrée en vigueur du texte révisé de la convention conformément à l'article 8 de l'acte de révision.